

**Smlouva
o pořádání divadelního představení
a o poskytnutí podlicence**

Pantheon production s. r. o. (dále jen PRODUKCE)

se sídlem Ledčická 615/11, 184 00 Praha 8 - Dolní Chabry

zastoupená Pavlem Dvořákem, jednatelem

IČO: 284 93 494, DIČ: CZ28493494

Zapsaná v obchodním rejstříku pod spisovou značkou C 145632, vedenou Městským soudem v Praze

Bankovní spojení: 114775349/0800

KONTAKTNÍ OSOBA: Pavel Dvořák, te.: 775 234 661, email: pavel@panth.cz

Jaroslav Šmíd, tel: 608 713 452 jaroslavsmid@seznam.cz

KULTURNÍ ZAŘÍZENÍ (dále jen POŘADATEL)

se sídlem: Dům kultury Teplice, Mírové nám. 2950, 41501 Teplice

zastoupené: Ing. Přemysl Šoba, ředitel

IČO: 00081221 DIČ: CZ 00081221

Zapsaná v Obch.

Bankovní spojení:

KONTAKTNÍ OSOBA: Eva Stieberová 773947377 email: program@dkteplice.cz

uzavírají podle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném a účinném znění (dále jen „občanský zákoník“) 1. smlouvu o pořádání divadelního představení a poskytnutí podlicence podle § 2358 a násl. občanského zákoníku a podle zákona č. 121/2000 Sb., autorského zákona, v platném a účinném znění (dále jen „autorský zákon“), (společně dále jen „tato smlouva“).

I. PŘEDMĚT TÉTO SMLOUVY

1.1 Předmětem této smlouvy je na straně jedné za podmínek dohodnutých v této smlouvě:

na straně jedné:

- a) povinnost PRODUKCE dodat POŘADATELI živé divadelní představení níže specifikovaného díla, které PRODUKCE nastudovala a provozuje;
- b) poskytnutí podlicence k uskutečnění tohoto díla ze strany PRODUKCE POŘADATELI; a
- c) tomu odpovídající pohledávky POŘADATELE vůči PRODUKCI;

a na straně druhé:

- a) povinnosti POŘADATELE pro zdárné uskutečnění PŘEDSTAVENÍ, jak jsou dále specifikované v této smlouvě, na scéně zajištěné POŘADATELEM;
- b) povinnost POŘADATELE uhradit odměnu PRODUKCI za dodání PŘEDSTAVENÍ
- c) převzetí povinnosti ze strany POŘADATELE vůči spolku DILIA, divadelní, literární, audiovizuální agentura o.s., se sídlem Krátkého 1, Praha 9 (dále jen „DILIA“), který zastupuje nositele majetkových autorských práv k PŘEDSTAVENÍ

1.2. Specifikace představení díla a jeho dodání ze strany PRODUKCE:

- **Autor a název představení díla: Francis Veber (autor): Chlap na zabití**
- **Překlad: Jiří Žák**
- **Místo konání: Krušnohorské divadlo Teplice**
- **Datum a čas konání: 7. února 2017 od 19:00hod**
- **Délka představení: 90 minut bez přestávky!**

(dále jen "PŘEDSTAVENÍ").

II. ZÁVAZKY POŘADATELE PRO USKUTEČNĚNÍ PŘEDSTAVENÍ

- 2.1 POŘADATEL zajistí na své náklady veškeré podmínky nutné k bezvadnému uskutečnění PŘEDSTAVENÍ.
- 2.2 POŘADATEL se zavazuje zajistit dvě (2) volné a čisté šatny se sprchami od cca 17hod. v den konání PŘEDSTAVENÍ do doby odjezdu posledního účastníka zájezdu PRODUKCE.
- 2.3 POŘADATEL dále na svůj náklad zajistí:
- volné jeviště v den konání PŘEDSTAVENÍ a to od 15hod.
 - účinnou pomoc při vykládání a nakládání techniky a dekorací od cca **15.30 hod. (3hod 30min před začátkem představení)**
 - přítomnost jevištního technika, zvukaře a osvětlovače, kteří budou účinně nápomocni při přípravě a realizaci PŘEDSTAVENÍ (**zvukař a osvětlovač od cca 17hod.)** a
 - dvě volná místa (2 ks volných vstupenek) pro vedoucího zájezdu PRODUKCE.

III. TECHNICKÉ PODMÍNKY PŘEDSTAVENÍ

- 3.1 POŘADATEL se při každém PŘEDSTAVENÍ zavazuje pod sankcí odstoupení od této smlouvy dodržet následující technické podmínky:

Technika: možnost vrtání do podlahy jeviště

Světla: čelní pohled na jeviště, odposlech v kabině, 25 reflektorů (fun.) mimo nízkovoltů; a

Zvuk: čelní pohled na jeviště, odposlech v kabině, 1x minidisc s autopauzou.

- 3.2 V případě, že POŘADATEL nedodrží technické podmínky uvedené odst. 3.1 této smlouvy, je PRODUKCE oprávněna odmítnout realizaci PŘEDSTAVENÍ. V tomto případě má PRODUKCE nárok na odměnu uvedený v odst. 4.1 této smlouvy v plné výši a na úhradu již vzniklých nákladů.
- 3.3 Odchylky od technických podmínek uvedených v odst. 3.1 této smlouvy představení musí být předem projednány s odpovědnými osobami PRODUKCE a zároveň poté písemně sjednány na základě písemného dodatku k této smlouvě. Předchozí projednání takových odchylek od technických podmínek nijak nezavazuje PRODUKCI takový dodatek uzavřít. Bez takto uzavřeného písemného dodatku k této smlouvě se uplatní ustanovení odst. 3.2 této smlouvy.

IV. ODMĚNA ZA DODÁNÍ PŘEDSTAVENÍ A NÁHRADY PRODUKCI

- 4.1 POŘADATEL se zavazuje zaplatit PRODUKCI odměnu za dodání PŘEDSTAVENÍ ve výši **70.000,- Kč (slovy sedumdesát tisíc korun českých)** plus příslušná částka DPH za každé jednotlivé představení. Tato částka nezahrnuje odměnu za podlicenci, jak je specifikována v odst. 5.4 níže.
- 4.2 Tržby z PŘEDSTAVENÍ jsou ve vlastnictví POŘADATELE.
- 4.3 POŘADATEL se dále zavazuje zaplatit PRODUKCI náklady vynaložené na dopravu souboru a dekorací takto:
- transportér na přepravu účinkujících v částce **20Kč/km**, které fakturuje PRODUKCE;
 - dodávkový vůz na přepravu dekorací v částce **15Kč/km**, které fakturuje PRODUKCE.

Částku uvedenou v odst. 4.1, v odst. 4.3 písm. a, b, odst. výše se POŘADATEL zavazuje zaplatit PRODUKCI na základě vystaveného daňového dokladu dodaného **po uskutečnění představení** se všemi náležitostmi dle platných právních předpisů do 14 dnů od jejího doručení na účet PRODUKCE uvedený v záhlaví této smlouvy. Za každý den prodlení s úhradou kterékoli částky uvedené v odst. 4.1 nebo 4.3 se POŘADATEL zavazuje zaplatit PRODUKCI smluvní pokutu ve výši 0,5 % z dlužné částky ve lhůtě 14 dnů ode dne doručení písemné výzvy k její úhradě.

V. LICENCE A ODMĚNA ZA PODLICENCI

5.1 Nositelé majetkových autorských práv k PŘEDSTAVENÍ v následujících oborech autorské tvorby:

Francis Veber: autor hry (9,4%)

Jiří Žák: překlad hry (6%)

POŘADATEL tímto bere na vědomí a souhlasí, že nositele majetkových autorských práv k PŘEDSTAVENÍ uvedené výše v tomto odst. 5.1 **zastupuje spolek DILIA** na základě smlouvy o zastupování a smlouvy se zahraniční agenturou SACD Paříž.

5.2 PRODUKCE tímto prohlašuje, že na základě licenční smlouvy se spolkem DILIA:

jí byla udělena nevýhradní licence k užití díla jeho nastudováním a živým divadelním provozováním (§19 autorského zákona) v tomto rozsahu:

Územní rozsah licence: Česká republika

Časový rozsah licence: od: 1.2.2014 do: 31.12.2017

PRODUKCE může oprávnění tvořící součást licence poskytnout třetí osobě (podlicence), mj. za podmínky, že **PROVOZOVATEL převezme povinnost uhradit spolku DILIA odměnu za poskytnutou licenci** a provést písemné hlášení podle odst. 5.3 níže.

5.3. POŘADATEL se zavazuje bezprostředně po konání PŘEDSTAVENÍ **doručit spolku DILIA písemné hlášení**, v němž uvede: datum a místo konání představení, identifikační údaje POŘADATELE, kapacitu sálu, počet diváků, celkovou výši hrubé tržby a propočtení autorských honorářů, a to vždy nejpozději do pátého (5.) dne následujícího kalendářního měsíce.

5.4. PRODUKCE uděluje touto smlouvou POŘADATELI nevýhradní podlicenci k živému divadelnímu PŘEDSTAVENÍ díla za podmínek uvedených v této smlouvě. Smluvní strany se dohodly, že odměna za poskytnutí této podlicence se rovná **15,4% z celkových hrubých tržeb** včetně předplatného za každé jednotlivé představení.

5.5. POŘADATEL se zavazuje umožnit spolku DILIA kontrolu účetních dokladů za účelem ověření správnosti hlášení.

VI. DALŠÍ UJEDNÁNÍ

6.1 POŘADATEL není oprávněn postupovat práva nabytá touto smlouvou třetím osobám. POŘADATEL není oprávněn udílet svolení (licence) ke zvukovému, obrazovému či zvukově obrazovému záznamu PŘEDSTAVENÍ ani k jeho šíření. V případě zájmu o tyto další způsoby šíření díla se POŘADATEL zavazuje uzavřít s PRODUKČÍ další smlouvu. To se však netýká případu užití přiměřených částí díla těmito způsoby za účelem propagace a reklamy.

6.2 POŘADATEL není oprávněn uspořádat PŘEDSTAVENÍ, které není přístupné pro veřejnost a/nebo na něm není vybíráno vstupné; pro uspořádání takového PŘEDSTAVENÍ je třeba uzavřít zvláštní dohodu se spolkem **DILIA**. V případě, že POŘADATEL poruší tuto svoji povinnost, zavazuje se uhradit PRODUKCI smluvní pokutu v částce 25.000,- Kč za každé PŘEDSTAVENÍ.

6.3 Každá ze stran této smlouvy odpovídá druhé straně za škodu vzniklou porušením povinností vyplývajících z této smlouvy, nebo zaviněným porušením právních předpisů. Odpovědnosti se strana zproští, jestliže byla škoda způsobena objektivně neodvratitelnou událostí, které nemohlo být zabráněno ani při vynaložení veškerého úsilí, které lze požadovat za daných podmínek konkrétního případu (vyšší moc). Za vyšší moc považují strany též nehodu nebo poruchu dopravního prostředku, úraz či nemoc nezastupitelného interpreta, popřípadě úmrtí jemu blízkých osob.

- 6.4** Neuskuteční-li se PŘEDSTAVENÍ z důvodů ležících na straně POŘADATELE, zavazuje se POŘADATEL zaplatit PRODUKCI částku uvedenou v odst. 4.1 výše v plné výši a náhradu již vynaložených nákladů jakož i např. storno poplatky za dopravu a další náklady, které nevyhnutelně s nekonáním PŘEDSTAVENÍ vzniknou. Strany budou vždy usilovat o náhradní PŘEDSTAVENÍ, čímž není vyloučena kompenzace některých nákladů či jiná dohoda. Zruší-li POŘADATEL PŘEDSTAVENÍ do 30 dnů před sjednaným termínem, zavazuje se zaplatit PRODUKCI 50 % částky uvedené v odst. 4.1 výše.
- 6.5** Neuskuteční-li se PŘEDSTAVENÍ z důvodů ležících na straně PRODUKCE, sjednají strany náhradní termín PŘEDSTAVENÍ, sjednají strany náhradní termín PŘEDSTAVENÍ. Nedohodnou-li se strany na náhradním termínu, zaplatí PRODUKCE POŘADATELI již vynaložené náklady, nejvýše však částku 5.000,- Kč.

VII. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 7.1** Práva a povinnosti plynoucí z této smlouvy se řídí občanským zákoníkem.
- 7.2** Tato smlouva se řídí českým právním řádem. Pokud v této Smlouvě není výslovně uvedeno jinak, řídí se právní vztahy mezi účastníky příslušnými právními předpisy, zejména občanským zákoníkem a autorským zákonem.
- 7.3** Změny a doplňky této smlouvy mohou být provedeny pouze písemnými očíslovanými dodatky a musí být podepsány oprávněnými osobami obou stran.
- 7.4** Nedohodnou-li se strany jinak, nahrazuje se veškerá škoda způsobená v souvislosti s plněním podle této smlouvy v penězích.
- 7.5** Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu stranami.
- 7.6** Strany výslovně prohlašují, že tuto smlouvu projednaly, jednotlivá její ustanovení prodiskutovali a jejich význam si vysvětlily. Obsah smlouvy a jednotlivá práva a povinnost jsou stranám známá, jsou srozumitelná, pochopitelná, a pro žádnou ze stran nejsou ustanovení zvláště nevýhodná, a že tato smlouva byla uzavřena na základě jejich pravé a svobodné vůle, což stvrzují svými podpisy.
- 7.7** Tato smlouva se sepisuje ve dvou vyhotoveních, z nichž každá strana obdrží jedno.
- 7.8** **Obě smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva bude organizací Dům kultury Teplice uveřejněna v registru smluv dle Zákona o registru smluv (340/2015 Sb.) Všechny informace uvedené ve smlouvě jsou považovány za veřejné.**

V Praze dne

V dne

.....
za PRODUKCI

Pavel Dvořák, jednatel

.....
za POŘADATELE